



CHANNEL CLASSICS

CCS SA 27708

Rossini
Instrumental Music

B U D A P E S T

F E S T I V A L

O R C H E S T R A

Ivan
Fischer

Iván Fischer & The Budapest Festival Orchestra

Co-founder and Music Director of the Budapest Festival Orchestra, Iván Fischer has been responsible for creating a vibrant orchestra with an enviable international touring profile which appears at all the major venues and festivals of the world.

The orchestra has made numerous award-winning CDs with Philips and has recently recorded Rachmaninov's Second Symphony, Tchaikovsky's Fourth Symphony and Mahler's Sixth and Second Symphonies as part of an exclusive recording contract with Channel Classics.

As a guest conductor Fischer works with the finest symphony orchestras of the world. He has been invited to the Berlin Philharmonic more than ten times, he leads every year two weeks of programs with the Royal Concertgebouw Orchestra where his last, highly acclaimed project was in March 2008 Bach's Saint Matthew Passion. Besides his contract with the NSO of Washington, he works regularly with leading US symphony orchestras, including the New York Philharmonic and the Cleveland Orchestra.

He has developed and introduced new types of concerts, 'cocoa-concerts' for young children, 'surprise' concerts where the programme is not announced, 'one forint concerts' where he talks to the audience, open-air concerts in Budapest attracting tens of thousands of people, as well as concert opera performances applying scenic elements. He has founded several festivals, including a summer festival in Budapest on baroque music and the Budapest Mahlerfest which is also a forum for commissioning and presenting new music works.

more information about Fischer and his orchestra: www.bfz.hu



Soloists Budapest Festival Orchestra

- 1 **La Scala di seta – Overture**
Dudu Carmel *oboe*
- 2 **Serenata per piccolo compresso**
Violetta Eckhardt *violin*
Dudu Carmel *oboe*
Erika Sebök *flute*
Balázs Kovács *English horn*
György Kertész *cello*
- 3-5 **String Sonata in G major**
Zsolt Fejérvári *double bass*
- 6 **Le Rendez-vous de chasse**
Mikós Nagy, András Szabó, Dávid Bereczky, Zsombor Nagy *horns*
- 7 **Variazioni a più strumenti obbligati**
József Lendvay *violin*
György Porzsolt *viola*
Gabriella Pivon *flute*
Péter Szabó *cello*
Ákos Ács *clarinet*
- 8 **Andante, e Tema con Variazioni per quattro strumenti a fiato**
Gabriella Pivon *flute*
Ákos Ács *clarinet*
Tamás Benkóc *bassoon*
Miklós Nagy *horn*



Rossini was a genius, especially as a melody-composer. His instrumental music is like colorful opera arias or ensembles without words. To perform these melodies one needs to declamate, articulate and characterize like actors on stage. And of course one needs to have a brilliant, fast tongue and fast fingers. Italians talk fast with beautiful diction, especially in a heated discussion. It has been great fun to record this music with members of the Budapest Festival Orchestra, where it is our aim to offer creative opportunities for individual members.

I believe that this music needs clarity of sound: like that of the dry but transparent Italian theatres, sparkling of vitality.

Iván Fischer

Not so very long ago there was a newspaper article about terrorism by magpies. Car windows were being shattered by the birds as they tossed pebbles out of their nests, pebbles that they had previously gathered because they had mistakenly thought that they were eggs. Magpies. The burglars of the air. Their nests are veritable treasure troves; they collect bright shiny objects. Just like human beings! And their collector's impulses can disrupt society, albeit on a smaller scale. A French newspaper article was written about this in Rossini's day, and the report inspired the French writer Baudouin d'Aubigny to write a melodrama, *La pie voleuse* (The thieving magpie). In the play, a Parisian servant girl is accused of stealing a silver spoon. When she ends up behind bars, thanks to the machinations of a lecherous mayor, the silver turns up again ... in a magpie's nest. The girl is exonerated and the story ends happily, according to prescription. In 1817, Rossini based his opera *La gazza ladra* on this French play.

It was a smash hit, comical and touching in turn, and it played all over Europe and even as far afield as New York. Because two of the male roles in the opera served in the French army, Rossini mixed a few military elements into his music. Of course he did so with a healthy dose of irony. After a triple drumroll, he launches into a strange march, which is seemingly routed in short order by a frivolous d minor tune. The end of the overture, of course, carries Rossini's distinctive visiting card: his patented crescendo, as the volume gradually swells, but the music remains essentially unchanged. In this way he achieves a maximum effect, without too much emotional involvement. Rossini, the master of the frivolous and absurd.

His father was a horn player, and his mother even had a career as an opera singer; Rossini gained experience in the business of opera right from the start, in the orchestra pit and at the conductor's desk. The operas that he composed between 1810 and 1823 never traveled beyond the borders of Italy, but they were followed by a period of great success in Paris, where his final opera, *Guillaume Tell* had its 1829 premiere and fired the starting gun for the subsequent years of French grand opéra. After the revolution of 1830, the funds for operas commissioned by French royalty dried up, and Rossini returned to Italy, living there between 1837 and 1855. He never set pen to music paper again, except to write his *Stabat Mater* in 1841. Rossini spent his last years in his Paris salon, surrounded by lovers of art and music, with plenty of delicious food at hand; he also had a country retreat in Passy, near Paris. There, in 1863, he also composed his famous *Petite Messe Solennelle* and a series of piano pieces, his "sins of old age", as he himself referred to them. And there, too, he died, in 1868.

La scala di seta (The silken ladder) is a one-act comic opera which received its 1812 premiere in Venice. The ladder in the title is used by Dorvil to pay a secret visit to his beloved, Giulia, a girl confined to the house by her guardian and forbidden to marry. The sparkling wind writing in the overture gives a wonderful foretaste of the bickering characters in the opera.

Semiramide shows us a different side of Rossini, a side much less familiar today: the pace-setting composer of opera seria (the serious genre in Italian opera) in his day. This was Rossini's true significance for musical history. It was as an operatic composer in this style that he pointed the way of the future for his contemporaries, Gaetano Donizetti and Vincenzo Bellini, and still later, Giuseppe Verdi: that master of serious and dramatic *bel canto* was born in 1813, the same year as Rossini's *Tancredi* had its premiere, occasioning much excitement. Between 1815 and 1823, Rossini, as court composer for the Naples opera, experimented with opera seria, gradually abandoning neoclassical heroism in favor of a more romantic style, as in *Otello* and *La donna del lago*.

Semiramide, composed in 1823 for the Teatro La Fenice in Venice, was the last opera of Rossini's whirlwind Italian career. Afterwards he departed, via Bologna, for Paris and England. At the time,

he probably didn't realize that he was leaving Italian theatres behind him for the rest of his life. When he left Italy, he was the best-beloved composer of his day. The best of his 34 operas written in Italy stayed in the repertoire. He was only 31 years old. The romantic tragedy of *Semiramis*, the tyrant queen of Babylon, is derived from the work of Voltaire. Together with her lover Assur, Semiramis has murdered the king; later she falls in love with Arsace, a young man who turns out to be her own son. He, in turn, kills Assur, avenging the death of the king. The long, brilliantly orchestrated overture is a fitting introduction to the opera.

Le Rendez-vous de chasse (The meeting at the hunt) is a vivid picture of a hunt, composed for four horns. Rossini composed it in Paris in 1828 after completing *Guillaume Tell*. It is a brilliant homage to the instrument played by his father.

It was a matter of general knowledge that Rossini had composed six string sonatas in his youth, but they were believed to have been lost until they reappeared after World War II in the United States Library of Congress. The compositions that were found there turned out to be the same as the early string quartets which Rossini had published in 1854. According to the title page, Rossini composed the sonatas in the summer of 1804 in Ravenna, when he was only 12 years old. He wrote the pieces in only 3 days, copied them out, and rehearsed them with his host and patron Agostino Triosso, a gifted double bass player and patron of the arts. Triosso's presence can be sensed in the prominent double bass parts of the sonatas, written independently of the cello line. The virtuosic Sonata no. 1 makes great technical demands on the players, all of whom must ascend into their highest registers. This music reflects the idiom of Rossini's early years, strongly reminiscent of Mozart and Haydn.

The *Variazioni a più strumenti obbligati* (Variations for several obbligato instruments) (c. 1809), the *Serenata per piccolo complesso* (Serenade for a small ensemble) (1823), and the *Tema con variazioni per quattro strumenti a fiato* (Theme and variations for four wind instruments) (1812) all show that Rossini, outside the confines of the opera house, could write brilliant and effective music for winds (or strings). Of course, the music contains operatic reminiscences, such as the



operatically inflected bassoon theme that opens the *Tema con variazioni per quattro strumenti a fiato*. And the compelling opening of the *Serenata per piccolo complesso* suggests an ominous scene from *Semiramide*, composed during the same period; the solo violin then seems to launch into a wordless aria. Later on in the work, the various instruments reveal themselves as truly operatic characters, presented by the Master of Pesaro in lively ensembles.

Clemens Romijn
Translation: David Shapero

Rossini war ein Genie, insbesondere als Komponist von Melodien. Seine Instrumentalmusik erscheint wie farbenprächtige Opernarien oder Musik für Ensemble ohne Worte. Um diese Melodien vorzutragen, muss so man deklamieren, artikulieren und charakterisieren wie Darsteller auf der Bühne. Und natürlich braucht man dazu eine brillante, schnelle Zunge und schnelle Finger. Italiener sprechen schnell mit schönem Klang, insbesondere in einer erhitzten Diskussion. Es war ein besonderes Vergnügen, diese Musik mit Mitgliedern des Budapester Festival-Orchesters aufzunehmen, wobei es unser Ziel war, den einzelnen Musikern Möglichkeiten zur Kreativität zu bieten. Ich glaube, dass diese Musik eines klaren Klangs bedarf: wie die der nüchternen, aber transparenten italienischen Theater, sprühend vor Lebensfreude.

Iván Fischer

Vor nicht allzu langer Zeit konnte man in einem Zeitungsbericht über die Missetaten der Elstern lesen. Autofenster zerbrochen, weil die Vögel Kieselsteine aus ihren Nestern warfen, die sie kurz zuvor gesammelt hatten, weil sie glaubten, dass es Eier seien. Elstern, die Diebe aus der Luft. Ihre Nester sind wahre Schatzkästchen, denn sie sammeln alles was blinkt und glänzt. Ebenso wie Menschen. Und einigermaßen können sie die menschliche Gesellschaft durch ihre Sammelwut verwirren. Davon handelte ein französischer Zeitungsbericht zur Zeit Rossinis. Dieser Bericht inspirierte den französischen Autor Baudouin d'Aubigny zu einem Melodrama *La pie voleuse* (Die diebische Elster). Darin wird ein Pariser Dienstmädchen des Diebstahls eines silbernen Löffels beschuldigt. Nachdem das Mädchen durch Zutun des handgreiflichen Bürgermeisters ins Gefängnis gekommen war, wird der silberne Löffel gefunden... im Nest einer Elster. Das Mädchen wird aus der Haft entlassen, und die Geschichte bekommt schließlich noch ein glückliches Ende. Auf dieses französische Bühnenstück basierte Rossini im Jahre 1817 seine Oper *La gazza ladra* (Die diebische Elster), ein komischer und zuweilen rührender Kassenschlager, der in ganz Europa über die Bretter ging, selbst in New York. Da zwei männliche Darsteller aus der Oper im französischen Heer dienten, hat Rossini in seine Musik auch einige militärische Zutaten eingefügt, natürlich mit einer beachtlichen Dosis Ironie. Nach einem dreifachen Trommelwirbel setzt eine bizarre Marsch-

musik ein, die nach kurzer Zeit von einer frivolen Weise in d-Moll beiseite geschoben wird. Das Ende der Ouvertüre zeigt natürlich Rossinis Visitenkärtchen: das Crescendo, sein Patent, das allmähliche Anschwellen der Lautstärke, ohne dass sich in den Noten viel ändert. Ein Maximum an Wirkung ohne allzu viel psychologischen Schnickschnack. Rossini, der Meister des Frivolen und Absurden.

Als Sohn eines Hornisten und einer Mutter, die eine bekannte Opernsängerin war, sammelte Rossini bereits als kleiner Junge Erfahrung im Opernfach, sowohl im Orchestergraben als auf der Bühne. Die Opern, die er zwischen 1810 und 1823 schrieb, wurden nur in Italien aufgeführt, aber danach folgte eine Zeit großer Erfolge in Paris, wo 1829 noch seine letzte Oper *Guillaume Tell* aufgeführt wurde, der Startschuss für die französische *Grand Opéra*. Nach der Revolution von 1830 wurden die finanziellen Mittel für königliche Opernaufträge in Frankreich eingeschränkt, und zwischen 1837 und 1855 wohnte Rossini wieder in Italien. Seine Notenfeder nahm er nicht mehr in die Hand, außer für sein *Stabat Mater* von 1841. Seine letzten Jahre verbrachte Rossini in seinem Pariser Salon, umgeben von Musik und Kunstfreunden und Gerichten der Kochkunst, und in seinem Sommerhaus in Passy in der Nähe von Paris. Dort schrieb er 1863 noch seine berühmte *Petite Messe solennelle* und eine Flut von Klaviermusik, seine 'Alterssünden', wie er sie nannte. Und dort starb er auch im Jahre 1868.

La scala di seta (Die seidene Leiter) ist ein komischer Einakter, der im Mai 1812 in Venedig uraufgeführt wurde. Die Leiter des Titels wird von Dorvil dazu benutzt, seine Geliebte Giulia heimlich zu besuchen, die von ihrem Vormund eingesperrt wird und nicht heiraten darf. In den sprudelnden Bläserpartien der Ouvertüre werden die gegenseitigen Plänkeleien in der Oper schon lebendig vorweggenommen.

Semiramide zeigt eine ganz andere und heute viel weniger bekannte Seite Rossinis, nämlich die des tonangebenden Komponisten der Opera seria seiner Zeit, des italienischen Genres der ernsten Oper. Und darin liegt auch die eigentliche Bedeutung Rossinis für die Musikgeschichte. Als Komponist der Opera seria wies er seinen Zeitgenossen Gaetano Donizetti und Vincenzo

Bellini den Weg, und später Giuseppe Verdi, dem Großmeister des ernsten und dramatischen *Belcanto*, geboren 1813, dem Jahr der Uraufführung von Rossinis Aufsehen erregender Oper *Tancredi*. Als Hofkomponist der Oper von Neapel experimentierte Rossini zwischen 1815 und 1823 mit der Opera seria, und er gab das neoklassische Heldentum allmählich zugunsten der größeren Romantik auf, wie in *Otello* und *La donna del lago*.

Mit *Semiramide* schrieb Rossini 1823 für das Theater La Fenice in Venedig die letzte Oper seiner Blitzkarriere in Italien. Danach zog er über Bologna nach Paris und England. Dass er damit die italienischen Bühnen endgültig verließ, dessen war er sich damals wahrscheinlich nicht bewusst. Rossini verließ Italien als der bedeutendste und beliebteste Komponist seiner Zeit. Die besten seiner 34 Opern blieben in den italienischen Opernhäusern auf dem Repertoire. Er war erst 31 Jahre alt. Die Liebestragödie der tyrannischen babylonischen Königin Semiramide ist Voltaire entlehnt. Semiramide hat mit ihrem Geliebten Assur den König ermordet und verliebt sich später in den jungen Arsace, der sich aber als ihr Sohn erweist und der dann wiederum Assur tötet und so den König rächt. Die lange und brillant orchestrierte Ouvertüre leitet das Drama in angemessener Weise ein.

Le Rendez-vous de chasse ist eine anschauliche Jagdszene für Hörner, die Rossini 1828 in Paris nach der Vollendung seiner Oper *Guillaume Tell* schrieb, eine brillant geschriebene Hommage an das Instrument seines Vaters.

Es war allgemein bekannt, dass Rossini in seiner Jugend sechs Sonaten für Streicher geschrieben hatte, aber man glaubte sie verloren, bis sie nach dem Zweiten Weltkrieg in der Kongressbibliothek in Washington auftauchten. Die dort gefundenen Werke stimmten mit den frühen Streichquartetten überein, die Rossini 1854 herausgegeben hatte. Dem Titelblatt zufolge schrieb Rossini die Sonaten im Sommer 1804 in Ravenna, als er erst zwölf Jahre alt war. Innerhalb von nur drei Tagen komponierte er die Stücke, kopierte sie und studierte sie ein für seinen Gastgeber und Mäzen Agostino Triosso und mit diesem zusammen, einem begnadeten Kontrabassisten und Schutzherrn der Künste. Das erklärt die prominente und vom Cello

unabhängige Kontrabasspartie in den Sonaten. Die virtuose Sonate Nr. 1 stellt an alle Musiker technisch hohe Anforderungen, die sich bis in die hohen Register begeben. Im Werk erklingt das Idiom von Rossinis jungen Jahren, das sehr an Haydn und Mozart erinnert.

Die Tatsache, dass Rossini auch außerhalb der Oper brillant und wirkungsvoll für Bläser (und Streicher) schreiben konnte, beweisen die *Variazioni a più strumenti obbligati* (ca. 1809), die *Serenata per piccolo complesso* (1823) sowie das *Tema con variazioni per quattro strumenti a fiato* (1812). Natürlich gibt es Anklänge an die Oper, wie das opernhafte Thema im Fagott, das die Reihe der sieben virtuellen Variationen im *Tema con variazioni per quattro strumenti a fiato* eröffnet. Und der packende Beginn der *Serenata per piccolo complesso* ähnelt einer unheilverkündenden Szene aus *Semiramide* aus derselben Zeit, woraufhin die Solovioline mit einer Arie zu beginnen scheint, deren Worte weggelassen sind. Später entpuppen sich die einzelnen Instrumente als wahre Operngestalten, vom Maestro aus Pesaro zu gefühlsgeladenen Ensembles zusammengeführt.

Clemens Romijn
Übersetzung: Erwin Peters

Rossini était un génie, et en particulier un compositeur de mélodies. Sa musique instrumentale est, comme les airs ou les ensembles des opéras, bigarrée mais sans parole. Pour exécuter ces mélodies, il faut déclamer, articuler et dépeindre les caractères comme des acteurs sur scène. Et bien entendu, on doit avoir une langue brillante, rapide, et des doigts lestes. Les Italiens parlent vite avec une merveilleuse diction, surtout dans de brûlantes discussions. J'ai eu un grand plaisir à enregistrer cette musique avec les membres de l'Orchestre du Festival de Budapest, où notre objectif est d'offrir des opportunités créatives aux divers membres. Je crois que cette musique a besoin de clarté sonore: comme celle des théâtres italiens, secs mais transparents, scintillants de vitalité.

Iván Fischer

Il y a peu, on a pu lire dans la presse un article rapportant la terreur semée par quelques pies autour d'elles. Des pare-brise ont volé en éclats parce que les oiseaux débarrassaient leur nid des cailloux qu'ils venaient de rassembler pensant qu'il s'agissait d'œufs. Les nids des pies – ces pillardes de l'espace aérien – sont de véritables trésors, car elles amassent tout ce qui brille et scintille – comme les êtres humains. Dans leur ardeur à amasser, elles peuvent à petite échelle, mettre le désordre dans la vie sociale. Ce fut le sujet d'un article qui parut dans un journal français à l'époque de Rossini. L'auteur français Baudouin d'Aubigny s'inspira de ce fait divers lorsqu'il écrivit son mélodrame *La pie voleuse*. Il y narra l'histoire d'une servante accusée d'avoir dérobé une cuillère en argent. Lorsqu'elle se retrouve derrière les barreaux grâce au zèle d'un maire peloteur, la pièce d'argenterie est retrouvée... dans le nid d'une pie. La servante est libérée et l'histoire connaît une fine heureuse. C'est sur cette pièce de théâtre que Rossini basa en 1817 son opéra *La gazza ladra*, œuvre à succès comique, parfois touchante, qui fut donnée dans toute l'Europe et même à New York. Comme deux personnages masculins dans cet opéra servent dans l'armée française, Rossini ajouta quelques ingrédients militaires à sa musique, naturellement avec une bonne dose d'ironie. Après un triple roulement de tambour, une musique de marche bizarre est amorcée. Elle est chassée rapidement par une mélodie frivole en ré mineur. La fin de l'ouverture porte naturellement la signature de Rossini: un crescendo 'breveté', augmentation progressive du volume sans que les notes soient modifiées de façon

sensible. Il obtient ainsi un maximum d'effet sans trop de recherches psychologiques. C'est bien là Rossini: le maître du frivole et de l'absurde.

Fils d'un corniste et d'une chanteuse qui fit elle-même carrière dans le domaine de l'opéra, Rossini fut dès son plus jeune âge en contact avec l'opéra, que ce soit dans la fosse d'orchestre ou sur la scène. Les opéras qu'il composa entre 1810 et 1823 furent donnés seulement en Italie. Suivit une période de grand succès à Paris – où l'on put entendre encore en 1829 son dernier opéra *Guillaume Tell* –, qui correspondit au signal de départ du grand opéra français. Après la révolution de 1830, les finances pour les commandes royales d'opéras s'asséchèrent en France. Rossini retourna en Italie, où il vécut de 1837 à 1855 et ne retoucha plus sa plume de compositeur – à part pour son *Stabat Mater*, en 1841. Rossini passa les dernières années de sa vie dans son salon parisien, entouré d'amateurs d'arts et de musique, et de mets appétissants, ainsi que dans sa maison de campagne à Passy, près de Paris. C'est là qu'il composa en 1863 sa célèbre *Petite Messe solennelle* et toute une série de pièces pour piano, qu'il qualifia de 'péchés de vieillesse'. C'est également à Passy qu'il rendit son dernier soupir en 1868.

L'Échelle de soie est une œuvre comique en un acte qui fut créée à Venise en mai 1812. L'échelle mentionnée dans le titre est utilisée par Dorvil pour rendre visite secrètement à sa bien aimée Giulia, jeune fille enfermée par son tuteur avec interdiction de se marier. Dans l'ouverture, les parties étincelantes des vents traduisent de façon merveilleuse les chamailleries parsemées tout au long de l'opéra.

Semiramide dévoile une facette très différente et aujourd'hui beaucoup moins connue de Rossini, celle d'un éminent compositeur d'opéra seria – genre italien de l'opéra sérieux. C'est en réalité dans ce domaine que Rossini marqua véritablement l'histoire de la musique. Comme compositeur d'opéra seria, il donna le ton à son époque et traça la voie à ses contemporains Gaetano Donizetti et Vincenzo Bellini, puis plus tard à Giuseppe Verdi – grand maître du *bel canto* sérieux et dramatique, né en 1813, année de la première du retentissant Tancrède de Rossini. Compositeur de la cour pour l'opéra de Naples, Rossini fit entre 1815 et 1823 des

expériences dans le domaine de l'opéra seria et abandonna peu à peu l'héroïsme néo-classique pour de plus grands romantiques, tels qu'*Otello* ou *La donna del lago*.

Avec *Semiramide*, Rossini composa en 1823 pour La Fenice de Venise le dernier opéra de sa carrière éclair en Italie. Il partit ensuite pour Paris et l'Angleterre en passant par Bologne. Il n'était alors probablement pas conscient qu'il quittait pour toujours les théâtres italiens. Quand il partit d'Italie, Rossini était le compositeur le plus important et le plus apprécié de son temps. En Italie, les meilleurs de ses 34 opéras restèrent au répertoire dans les maisons d'opéras. Il avait tout juste 31 ans. La tragédie amoureuse mettant en scène la reine tyrannique de Babylone, *Semiramide*, est empruntée à Voltaire. Avec son amant Assur, *Semiramide* a assassiné le roi et s'éprend ensuite d'un jeune homme, Arsace, qui s'avère être son fils. Celui-ci abat à son tour Assur et venge ainsi le roi. La longue ouverture brillamment orchestrée introduit le drame de façon adéquate.

Le Rendez-vous de chasse est un tableau de chasse vivant pour quatre cors que Rossini composa à Paris en 1828 après l'achèvement de son *Guillaume Tell*. C'est un brillant hommage à l'instrument de son père.

On sait que durant sa jeunesse Rossini composa six sonates pour instruments à cordes mais on les crut perdues pendant longtemps. Après la deuxième guerre mondiale, elles ressurgirent parmi des documents conservés à la bibliothèque du Congrès de Washington. Les œuvres retrouvées semblèrent correspondre aux quatuors à cordes du début de la carrière de Rossini et que ce dernier fit éditer en 1854. Selon la page de titre, Rossini écrivit ses sonates à Ravenne, durant l'été 1804. Il n'avait alors que douze ans. Il composa ces œuvres en seulement trois jours, les copia et les étudia pour son hôte et mécène, Agostino Triosso, contrebassiste talentueux et protecteur des arts. Cela explique la prééminence de la partie de contrebasse et l'indépendance de cette dernière vis-à-vis de la partie de violoncelle. La virtuose Sonate n°1, qui s'abandonne jusqu'aux registres aigus, est techniquement exigeante pour tous les instrumentistes. L'œuvre fait entendre le langage musical des jeunes années de Rossini qui rappelle fortement celui de Haydn et Mozart.

Les *Variazioni a più strumenti obbligati* (vers 1809), la *Serenata per piccolo complesso* (1823) et le *Tema con variazioni per quattro strumenti a fiato* (1812) prouvent que Rossini, parallèlement à son activité de compositeur d'opéras, savait écrire brillamment et de façon efficace pour les vents (et les cordes). On y trouve naturellement des réminiscences d'opéras, telles que le thème extraverti du basson qui ouvre la série des sept variations virtuoses dans le *Tema con variazioni per quattro strumenti a fiato*. De la même manière, l'ouverture poignante de la *Serenata per piccolo complesso* ressemble à une scène lugubre de *Semiramide*, composé à la même époque. Après l'ouverture, le violon solo semble commencer une aria dont les paroles seraient laissées de côté. Un peu plus tard, les divers instruments se révèlent tels de véritables personnages d'opéra rassemblés par le maestro de Pesaro dans des ensembles animés.

Clemens Romijn
Traduction: Clémence Comte

CCS SA 21604

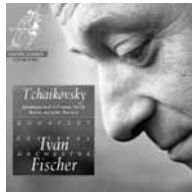


Rachmaninov
Symphony no.2 in E minor, op.27
Vocalize no.14, op.34

- Diapason d'Or
- Editor Choice: Gramophone
- Five Stars
- (ABC Newspaper, Spain)
- 10/10 Classics Today.com

(...) Fischer conducts the piece as Rachmaninov might have played it: with a free and malleable sense of spontaneity. (...) Channel Classics has complemented his reading with a lovely, open and natural production. (...) Fischer's Budapest strings aren't about imitating the Rachmaninov style; they inhabit it. His musical storytelling is exceptional. (...) Gramophone

CCS SA 21704



Tchaikovsky
Symphony no.4 in F minor, op.36
Romeo and Juliet Overture

- 10: Luister
- Diapason d'Or
- 9/10: Classics Today
- 5* Kuukauden Hifilevy Finland
- 5* Audiophile Audition
- Classic FM Best Buy

(...) I'll give it a 10/10 for the daring vitality and freshness of Fischer's interpretation. (...) Connoisseurs of pure auditory sensation will not be disappointed. Definitely worth a listen. Hi-Rez Highway

CCS SA 22905



Mahler
Symphony no.6 in a minor

(...) In fact, it sounds like this enthusiastic, virtuoso ensemble is ready to tackle anything. Fischer's Mahler is fleet, lyrical, and very dramatic -- exactly what this grim composition needs... Fischer's Channel disc is the first recording to come from Budapest's new Palace of Arts, with its adjustable acoustic canopy. Channel's sound is rich, warm, and clear, with awesome presence, yet no distortion. It is a must-have disc, especially if you have SACD multichannel playback capability (...) The New Yorker

CCS SA 23506



Mahler
Symphony no.2 in c minor

- Gramophone Editors Choice
- Gramophone Editors Choice of the Year award
- Diapason d'Or. France
- 10/10 Classics Today USAΩ
- Caecilia award for best recording 2006 (Belgium)

(...) just in terms of its audio quality, this double SACD is a collector's dream (...)
Allmusicguide

(...) Iván Fischer has evidently been doing something very special in Budapest. Here, he and his Budapest Festival Orchestra deliver a version of Mahler's Resurrection Symphony that goes right to the top of the catalogue ... A performance which builds to an awesome climax, while at the same time taking a level-headed look deep into the work's spiritual heart. (...)

Gramophone

(...) If you want truth and beauty, Fischer provides both in spades. (...) International Record Review

(...) Phenomenally engineered, beautiful, savage and very, very erotic, it's one of Fischer's finest achievements, and sets new interpretative standards for the work itself. (...)
The Guardian

CCS SA 24507



Strauss
Josephs Legend

- Gramophone CD of the Month

(...) A spring-heeled conductor such as Iván Fischer was born for Beethoven's Seventh Symphony, and this account with his Budapest Festival Orchestra is a bubbling delight. ... Fischer whips up tremendous excitement, but still gives us playing of shining finesse. Rossini, Weber and a lesser light, Wilms, offer novel fillers. (...)
The Times Online

CCS SA 25207



Beethoven
Symphony no.7 (1812)

- BBC Music Magazine, sound & performance 5*

www.bfz.hu | www.channelclassics.com



Please send to Veuillez retourner:

CHANNEL CLASSICS RECORDS

Waalwijk 76, 4171 CG Herwijnen,
the Netherlands
Phone: (+31.418) 58 18 00
Fax: (+31.418) 58 17 82

Where did you hear about Channel Classics? Comment avez-vous appris l'existence de Channel Classics?

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Review Critiques | <input type="checkbox"/> Store Magasin |
| <input type="checkbox"/> Radio Radio | <input type="checkbox"/> Advertisement Publicité |
| <input type="checkbox"/> Recommended Recommandé | <input type="checkbox"/> Other Autre |

Why did you buy this recording? Pourquoi avez-vous acheté cet enregistrement?

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Artist performance L'interprétation | <input type="checkbox"/> Reviews Critique |
| <input type="checkbox"/> Sound quality La qualité de l'enregistrement | <input type="checkbox"/> Price Prix |
| <input type="checkbox"/> Packaging Présentation | |

What music magazines do you read? Quels magazines musicaux lisez-vous?

Which CD did you buy? Quel CD avez-vous acheté?

Where did you buy this CD? Où avez-vous acheté ce CD?

I would like to receive the CHANNEL CLASSICS CATALOGUE

Name Nom

Address Adresse

City/State/Zipcode Code postal et ville

Country Pays

Please keep me informed of new releases via my e-mail:



Colophon

Production

Channel Classics Records by

Producer

Hein Dekker

Recording engineers

Hein Dekker, C. Jared Sacks

Editing

C. Jared Sacks

Cover design

Ad van der Kouwe, Manifesta, Rotterdam

Liner notes

Clemens Romijn

Recording location

Budapest

Recording date

6-8 December, 2007

Technical information

Microphones

Bruel & Kjaer 4006, Schoeps

Digital converter

DSD Super Audio/Meitnerdesign A/D
Pyramix Editing/Merging Technologies

Speakers

Audio Lab, Holland

Amplifiers

van Medevoort, Holland

Mixing board

Rens Heijnis, custom design

Mastering Room

Speakers

B+W 803d series

Amplifier

Classe 5200

Cables*

Van den Hul

*exclusive use of Van den Hul cables

The INTEGRATION and The SECOND®

Gioacchino Rossini (1792-1868)

Instrumental Music

BUDAPEST FESTIVAL ORCHESTRA

Iván Fischer, conductor

1	La Scala di Seta – Overture (1812)	5.58
2	Serenata per piccolo compresso (1823)	13.45
3-5	String Sonata in G major (1804)	
	<i>Moderato</i>	8.04
	<i>Andantino</i>	4.13
	<i>Allegro</i>	2.41
6	Le Rendez-vous de chasse (1828)	3.20
	<i>'Grande fanfare par Rossini'</i>	
7	Variazioni a più strumenti obbligati (1809)	10.21
	<i>Variations for solo clarinet, solo string quartet and orchestra</i>	
8	Andante, e Tema con Variazioni per quattro strumenti a fiato (1812)	9.29
	<i>Variations for wind quartet</i>	
9	Semiramide – Overture (1823)	12.21
	Total time	65.00